

Ficha de dados de segurança



de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

BUCAZID® S

Data de revisão: 04.08.2017

G467

Página 1 de 10

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

BUCAZID® S

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização da substância ou mistura

Produto de lavagem e de limpeza

Detergentes para sanitários, à base de ácidos sulfâmicos, irritante

Categorias de processos [PROC]: 8, 10, 11

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG

Estrada: Fraunhofer Str. 17

Local: D-87700 Memmingen

Telefone: +49 (0) 8331 930-6

Telefax: +49 (0) 8331 930-880

Endereço eletrónico: info@buzil.de

Internet: www.buzil.com

1.4. Número de telefone de emergência:

+49 (0) 8331 / 930-730

Centro de Informação Antivenenos Instituto Nacional de Emergência Médica

+351 808 250 143

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Categorias de perigo:

Substância ou mistura corrosiva para os metais: Met. Corr. 1

Lesões oculares graves/irritação ocular: Eye Dam. 1

Frases de perigo:

Pode ser corrosivo para os metais.

Provoca lesões oculares graves.

2.2. Elementos do rótulo

Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Componentes determinadores de perigo para o rótulo

Ácido aminossulfúrico, ácido sulfamídico, ácido sulfâmico

Palavra-sinal: Perigo

Pictogramas:



Advertências de perigo

H290 Pode ser corrosivo para os metais.

H318 Provoca lesões oculares graves.

Recomendações de prudência

P280 Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.

P301+P330+P331 EM CASO DE INGESTÃO: enxaguar a boca. NÃO provocar o vômito.

P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.

P310 Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.

Ficha de dados de segurança



de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

BUCAZID® S

Data de revisão: 04.08.2017

G467

Página 2 de 10

2.3. Outros perigos

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/MPMB nos termos do REACH, Anexo XIII.
A inalação de poeira/névoa ou aerossol causa irritação das vias respiratórias.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2. Misturas

Componentes perigosos

| N.º CAS | Nome químico | | | Quantidade |
|------------|---|---------------|------------------|------------|
| | N.º CE | N.º de índice | N.º REACH | |
| | Classificação de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP] | | | |
| 5329-14-6 | Ácido aminossulfúrico, ácido sulfamídico, ácido sulfâmico | | | 5 - < 10 % |
| | 226-218-8 | 016-026-00-0 | 01-2119488633-28 | |
| | Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 3; H315 H319 H412 | | | |
| 31017-83-1 | fatty amine polyethoxilate | | | 1 - < 5 % |
| | | | | |
| | Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 3; H302 H318 H400 H412 | | | |
| 68439-50-9 | fatty alcohol polyethoxylate | | | 1 - < 5 % |
| | | | | |
| | Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3; H302 H318 H412 | | | |

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

Rotulagem do conteúdo de acordo com o Regulamento (CE) n.º 648/2004.

< 5 % tensoactivos não-iónicos, perfumes.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Se for inalado

Inalar ar fresco.

No caso dum contacto com a pele

Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com água e sabão.
Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.

No caso dum contacto com os olhos

Lavar de imediato e cuidadosamente com lavagem de olhos ou com água.

Se for engolido

Bochechar imediatamente a boca com água e seguidamente beber água em abundância.
NÃO provocar o vômito.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe informação disponível.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento sintomático.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Meios de extinção adequados

Jacto de spray de água
espuma resistente ao álcool

Ficha de dados de segurança



de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

BUCAZID® S

Data de revisão: 04.08.2017

G467

Página 3 de 10

Dióxido de carbono

Pó extintor

Meios de extinção inadequados

Jacto de água

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Produtos de combustão perigosos:

Dióxido de carbono

Monóxido de carbono

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Adequar as medidas de extinção ao local.

Conselhos adicionais

A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente. Não permitir que ela atinja a canalização ou as águas de superfície.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Usar equipamento de proteção pessoal.

Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário.

6.2. Precauções a nível ambiental

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

Não permitir a entrada no solo/subsolo.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos.

6.4. Remissão para outras secções

Protecção individual: ver secção 8

Eliminação: ver secção 13

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Recomendação para um manuseamento seguro

Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário.

Não misturar com de outros produtos químicos.

Usar equipamento de proteção pessoal (ver secção 8).

Não comer, beber ou fumar durante a utilização.

Utilizar somente em locais bem ventilados.

Em caso de utilização no processo HD ou pulverização grande:

Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis.

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Não são necessárias medidas especiais.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Exigências para áreas de armazenagem e recipientes

Manter o recipiente bem fechado.

Informações sobre armazenamento com outros produtos

Não são necessárias medidas especiais.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Não estão disponíveis dados sobre a mistura.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

Ficha de dados de segurança



de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

BUCAZID® S

Data de revisão: 04.08.2017

G467

Página 4 de 10

8.1. Parâmetros de controlo

8.2. Controlo da exposição

Medidas de higiene

- Retirar a roupa contaminada.
- Lavar as mãos antes das pausas e ao fim do trabalho.
- Não comer, beber ou fumar durante a utilização.

Protecção ocular/facial

Usar protecção ocular/protecção facial. (EN 166)

Protecção das mãos

No manuseamento de substâncias químicas só devem ser usadas luvas de protecção contra produtos químicos com marca CE seguida do código composto por quatro dígitos.

Material adequado: NBR (Borracha de nitrilo).

Tempo de penetração (tempo máximo de uso) >480 min.

Lista de produtos indicados com dados detalhados sobre a duração de utilização disponível a pedido.

Protecção da pele

Usar roupa de trabalho adequada.

Protecção respiratória

Em caso de utilização no processo HD ou pulverização grande: filtro de combinação A1/P2 (EN 143, EN 14387).

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

| | |
|---------------------|-----------------------|
| Estado físico: | Líquido |
| Cor: | |
| Odor: | Perfumes, fragrâncias |
| Valor-pH (a 20 °C): | 0,4 - 0,8 |

Mudanças do estado de agregação

| | |
|--|---------------|
| Ponto de fusão: | aprox. 0 °C |
| Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição: | aprox. 100 °C |
| Ponto de inflamação: | não aplicável |

Inflamabilidade

| | |
|-------------------------------|-----------------|
| sólido: | não aplicável |
| gás: | não aplicável |
| Inferior Limites de explosão: | não determinado |
| Superior Limites de explosão: | não determinado |

Temperatura de auto-inflamação

| | |
|------------------------------|-----------------|
| sólido: | não aplicável |
| gás: | não aplicável |
| Temperatura de decomposição: | não determinado |

Propriedades comburentes

| | |
|----------------------|------------------------|
| Não comburente. | |
| Pressão de vapor: | não determinado |
| Densidade (a 25 °C): | 1,06 g/cm³ |
| Hidrossolubilidade: | completamente miscível |

Ficha de dados de segurança



de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

BUCAZID® S

Data de revisão: 04.08.2017

G467

Página 5 de 10

Solubilidade noutros dissolventes

não determinado

Coefficiente de partição:

não determinado

Viscosidade/dinâmico:
(a 25 °C)

<10 mPa·s

Densidade de vapor:

não determinado

Velocidade de evaporação:

não determinado

9.2. Outras informações

Conteúdo de matérias sólidas:

não determinado

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1. Reatividade

Reacção exotérmica com: Alcalis (lixívias)

10.2. Estabilidade química

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Reacção exotérmica com: Alcalis (lixívias)

10.4. Condições a evitar

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

10.5. Materiais incompatíveis

Alcalis (lixívias)

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Ficha de dados de segurança



de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

BUCAZID® S

Data de revisão: 04.08.2017

G467

Página 6 de 10

| N.º CAS | Nome químico | | | | |
|------------|---|----------------------|----------|----------|--------|
| | Via de exposição | Dose | Espécies | Fonte | Método |
| 5329-14-6 | Ácido aminossulfúrico, ácido sulfamídico, ácido sulfâmico | | | | |
| | via oral | DL50 >2000 mg/kg | Ratazana | ATE | |
| | via cutânea | DL50 >2000 mg/kg | Ratazana | ATE | |
| | via inalatória aerosol | CL50 >5 mg/l | Ratazana | ATE | |
| 31017-83-1 | fatty amine polyethoxilate | | | | |
| | via oral | DL50 >300-2000 mg/kg | Ratazana | OCDE 401 | |
| | via cutânea | DL50 >2000 mg/kg | Ratazana | ATE | |
| | via inalatória aerosol | CL50 >5 mg/l | | ATE | |
| 68439-50-9 | fatty alcohol polyethoxylate | | | | |
| | via oral | DL50 500 mg/kg | Ratazana | ATE | |
| | via cutânea | DL50 >2000 mg/kg | Ratazana | ATE | |
| | via inalatória aerosol | CL50 >5 mg/l | Ratazana | ATE | |

Irritação ou corrosão

Provoca lesões oculares graves.

Corrosão/irritação cutânea: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos sensibilizantes

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Perigo de aspiração

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

Ficha de dados de segurança



de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

BUCAZID® S

Data de revisão: 04.08.2017

G467

Página 7 de 10

| N.º CAS | Nome químico | | | | | |
|------------|---|------------|-----------|----------|--------------------------------------|----------|
| | Toxicidade aquática | Dose | [h] [d] | Espécies | Fonte | Método |
| 5329-14-6 | Ácido aminossulfúrico, ácido sulfamídico, ácido sulfâmico | | | | | |
| | Toxicidade aguda para peixes | CL50 mg/l | 70,3 | 96 h | Vairão (pimephales promelas) | |
| 31017-83-1 | fatty amine polyethoxilate | | | | | |
| | Toxicidade aguda para peixes | CL50 mg/l | >01-1 | 96 h | Brachydanio rerio | OCDE 203 |
| | Toxicidade aguda para algas | CE50r mg/l | >0,1-1 | 72 h | Pseudomonas putida | OCDE 201 |
| | Toxicidade aguda para crustáceos | EC50 mg/l | >1-10 | 48 h | Daphnia magna (grande pulga de água) | OCDE 202 |
| 68439-50-9 | fatty alcohol polyethoxylate | | | | | |
| | Toxicidade aguda para peixes | CL50 | >1 mg/l | 96 h | | |
| | Toxicidade aguda para algas | CE50r | >1 mg/l | | | |
| | Toxicidade aguda para crustáceos | EC50 | >1 mg/l | 48 h | | |

12.2. Persistência e degradabilidade

Os tensoactivos contidos nesta mistura cumprem com os critérios de biodegradabilidade segundo o Regulamento (EC) n.º 648/2004 relativo aos detergentes.

| N.º CAS | Nome químico | | | | |
|------------|--|-------|----|-------|--|
| | Método | Valor | d | Fonte | |
| | Avaliação | | | | |
| 31017-83-1 | fatty amine polyethoxilate | | | | |
| | OCDE 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69V, C.4-C | >60% | 28 | | |
| | Facilmente biodegradável (de acordo com os critérios da OCDE). | | | | |
| 68439-50-9 | fatty alcohol polyethoxylate | | | | |
| | OECD 301 | >60% | 28 | | |
| | Facilmente biodegradável (de acordo com os critérios da OCDE). | | | | |

12.3. Potencial de bioacumulação

Não existe indicação quanto ao potencial de bioacumulação.

12.4. Mobilidade no solo

O produto não foi testado.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/MPMB nos termos do REACH, Anexo XIII.

12.6. Outros efeitos adversos

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Eliminação

A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.
Entrega a uma empresa de tratamento de resíduos autorizada.

Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

Ficha de dados de segurança



de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

BUCAZID® S

Data de revisão: 04.08.2017

G467

Página 8 de 10

070601 RESÍDUOS DE PROCESSOS QUÍMICOS ORGÂNICOS; Resíduos do FFDU de gorduras, sabões, detergentes, desinfetantes e cosméticos; líquidos de lavagem e licores-mãe aquosos; resíduo perigoso

Número de identificação de resíduo - Embalagens contaminadas

150102 RESÍDUOS DE EMBALAGENS; ABSORVENTES, PANOS DE LIMPEZA, MATERIAIS FILTRANTES E VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO SEM OUTRAS ESPECIFICAÇÕES; Embalagens (incluindo resíduos urbanos e equiparados de embalagens, recolhidos separadamente); embalagens de plástico

Eliminação das embalagens contaminadas

Os recipientes vazios e não contaminados podem ser levados para se voltarem a usar.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU: UN 3264
14.2. Designação oficial de transporte da ONU: LÍQUIDO INORGÂNICO CORROSIVO, ÁCIDO, N.S.A. (Ácido sulfâmico)
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte: 8
14.4. Grupo de embalagem: III
Rótulos: 8
Código de classificação: C1
Precauções especiais: 274
Quantidade limitada (LQ): 5 L
Categoria de transporte: 3
N.º Risco: 80
Código de restrição de túneis: E

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU: UN 3264
14.2. Designação oficial de transporte da ONU: LÍQUIDO INORGÂNICO CORROSIVO, ÁCIDO, N.S.A. (Ácido sulfâmico)
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte: 8
14.4. Grupo de embalagem: III
Rótulos: 8
Código de classificação: C1
Precauções especiais: 274
Quantidade limitada (LQ): 5 L

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU: UN 3264
14.2. Designação oficial de transporte da ONU: CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (sulfamic acid)
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte: 8
14.4. Grupo de embalagem: III
Rótulos: 8
Precauções especiais: 223, 274
Quantidade limitada (LQ): 5 L
EmS: F-A, S-B

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

Ficha de dados de segurança



de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

BUCAZID® S

Data de revisão: 04.08.2017

G467

Página 9 de 10

| | |
|--|---|
| 14.1. Número ONU: | UN 3264 |
| 14.2. Designação oficial de transporte da ONU: | CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (sulfamic acid) |
| 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte: | 8 |
| 14.4. Grupo de embalagem: | III |
| Rótulos: | 8 |
| Precauções especiais: | A3 A803 |
| Quantidade limitada (LQ) Passenger: | 1 L |
| IATA Instruções de embalagem - Passenger: | 852 |
| IATA Quantidade máxima - Passenger: | 5 L |
| IATA Instruções de embalagem - Cargo: | 856 |
| IATA Quantidade máxima - Cargo: | 60 L |

14.5. Perigos para o ambiente

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: não

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Não são necessárias medidas especiais.

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Informação sobre regulamentação UE

2010/75/UE (COV): <30%

Conselhos adicionais

Regulamento (CE) N.º 648/2004 (regulamento relativo a detergentes)

Informação regulatória nacional

Contaminante da água-classe (D): 1 - Fraco perigo para a água

15.2. Avaliação da segurança química

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

SECÇÃO 16: Outras informações

Abreviaturas e acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Categorias de processo conf. guia de orientação ECHA sobre requisitos de informação e avaliação da segurança química, capítulo R.12

PROC 1: utilização em processo autónomo.

PROC 2: Produção química ou refinaria em processo contínuo e fechado com exposição ocasional controlada

Ficha de dados de segurança



de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

BUCAZID® S

Data de revisão: 04.08.2017

G467

Página 10 de 10

ou processos com condições de confinamento equivalentes

PROC 4: Produção química em que há possibilidade de exposição

PROC 7: Projecção convencional em aplicações industriais

PROC 8 (transferência): diluição de concentrados, utilização de limpadores de tubos, dosagem manual de detergentes para roupa.

PROC 9: Transferência de substâncias ou misturas para pequenos contentores (linha de enchimento destinada a esse fim, incluindo pesagem)

PROC 10 (aplicação com rolo ou escova): processo de transformação sem pulverização grande.

PROC 11 (pulverização não industrial): processo de transformação com pulverização grande (por ex.: processo de alta pressão, canhão de espuma).

PROC 13: Tratamento de artigos por banho(mergulho) e vazamento

PROC 19 (mistura manual com contacto próximo): limpeza e desinfecção das mãos.

Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)

| | |
|------|---|
| H290 | Pode ser corrosivo para os metais. |
| H302 | Nocivo por ingestão. |
| H315 | Provoca irritação cutânea. |
| H318 | Provoca lesões oculares graves. |
| H319 | Provoca irritação ocular grave. |
| H400 | Muito tóxico para os organismos aquáticos. |
| H412 | Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. |

Outras informações

Classificação de misturas e método de avaliação utilizado de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CLP]: 9 (1)

A avaliação dos efeitos corrosivos e irritantes para a pele e para os olhos foi realizada em aplicação da reg. (CE) n.º 1272/2008, an. I parte 2 e 3, através de ensaios in vitro do produto e/ou dos princípios do an. I, parte 1.1.0.

A informação contante desta ficha de segurança baseia-se no conhecimento actual. As informações devem ser um ponto de referência para o manuseamento seguro do produto mencionado neste folheto informativo sobre segurança, relativamente ao seu armazenamento, processamento, transporte e eliminação. As indicações não são aplicáveis a outros produtos. Em caso de o produto ser misturado ou preparado com outros materiais, as indicações constantes neste folheto informativo sobre segurança não são automaticamente transferíveis para o novo material.

(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)